



Fleisch: Versteigerung 5/2016 vom 14.04.2016

Versteigerung 5/2016 der Fleischkategorien Nierstücke/High-Quality-Beef, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Fleischkategorien:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 5/2016 du 14.04.2016

Mise en adjudication 5/2016 des catégories de viande suivantes: Aloyaux/High-Quality-Beef, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents:

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution: Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 5/2016 del 14.04.2016

Vendita all'asta 5/2016 delle categorie di carne: Lombi/High-Quality-Beef, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.



Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A + C Delikatessen AG, Berneck		50'000
André Clerc SA, Meyrin	500	
Bell Schweiz AG, Oensingen	0	40'000
Bigler AG, Büren an der Aare	0	2'898
Bischofberger AG, Wallisellen		13'500
Boucherie Schnegg Court, Court		0
Boucherie de la Croix-Blanche SA, Epalinges	3'100	
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1		4'500
Carnoglob AG, Basel		0
Delicarna AG, Pratteln		12'000
Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel	6'000	
Einfache Gesellschaft Rickenbach, Schwyz		658
Ernst Sutter AG, Bazenheid	0	0
FF Frischfleisch AG, Sursee	50'000	
FLECON AG, Basel		33'954
Fideco AG, Murten		4'000
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart	20'000	2'000
Fritz Haldimann, Zollikofen	8'770	7'581
G. Bianchi AG, Zufikon		0
Geiser AG, Schlieren		198
Grauwiler Fleisch AG, Basel	13'849	0
Gustav Spiess AG, Berneck		0
HEBA Food Holding AG, Lenzburg		0
Hans Felder AG, Seewen SZ	10'000	0
INTER-CARNEX AG, Biel-Benken BL		500
Kraosmanovic Adil, Estavayer-le-Lac	2'000	
Köferli AG, Döttingen		0
Lucarna Macana AG, Hinwil	41'547	0
Lüthi & Portmann, Münchenbuchsee	55'387	0
Macelleria Lardi Scirè, Poschiavo		0
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac	99'815	
Meinen AG, Bern	26'924	0

	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
Metzger Gabriel AG, Wolfenschiessen		0
Metzger-Center Zürich, Zürich		1'000
Metzgerei Angst AG, Zürich		5'000
Metzgerei Hüppin, Zürich	30'000	
Metzgerei Keller AG, Zürich		4'000
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen	0	0
Micarna SA, Bazenheid	5'708	7'911
Moro-Inter GmbH, Ruswil		0
Mérat & Cie. AG, Bazenheid	0	0
Neiger Hans, Innertkirchen	1'000	
ORME SA, Bironico		0
R. Pozzoli, Castasegna		0
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz		0
Seinet & Co, Luzern 7		800
Sirella AG, Baar	0	0
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico	1'400	2'000
Società semplice, Bironico	0	2'000
Sulai AG, Churwalden	0	0
Suter Viandes S.A., Villeneuve VD	20'000	
Terrani SA, Sorengo		2'500
Traitafina AG, Lenzburg		600
ULTRA LABEL FOOD SA, Carouge GE		0
Unione d'importazione della, Sorengo		0
VECOM AG, Schwyz		2'000
Viandes Riviera, Clarens	4'000	400
Total	400'000	200'000

	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	18.04.2016 - 15.05.2016	18.04.2016 - 15.05.2016
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	27	48
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	91	218
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	19	24
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	915'572	581'563
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	1.13	13.25
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	1.12	13.23
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	1.26	13.54